

HUMANTECHNIK

signolux
Guardion

DK

Brugervejledning

Røgalarm

SE

Bruksanvisning

Radio-brandvarnare

FI

Käyttöohje

Radiosavuvaroitin

Indhold

1. Generelle oplysninger.....	4
2. Sikkerhedsinformation.....	5
3. Bemærkninger til renoveringsarbejde.....	6
4. Hvad skal jeg gøre i tilfælde af brand?.....	7
5. Signolux røgalarmens egenskaber.....	8
6. Installationssted og projektplanlægning.....	9
7. Installation af røgalarmen.....	14
8. Beskyttelse mod uautoriseret fjernelse af brandalarm.....	16
9. Testknappens funktioner.....	17
10. Vedligeholdelse.....	18
11. Årsager til falske alarmer og måder at undgå dem på.....	19
12. Drifts- og advarselssignaler.....	20
13. Parring af røgalarmen med Signolux-modtagere.....	21
14. Miljøinformation.....	24
15. Tekniske specifikationer.....	25
16. Batterilevetid.....	26

1. Generelle oplysninger

I tilfælde af brand breder dødelig røg sig hurtigt og ofte ubemærket. Signolux røgalarmerne advarer om dødelige brandgasser på et tidligt tidspunkt.

Ny røgalarmsteknologi gør det muligt at opfange røgudvikling uden falske alarmer, idet der monitoreres for udsving i temperaturen.

Signolux røgalarmerne opfanger røgudvikling i vanskelige miljøer såsom i frostfrie kældre, loftsrum og trappeskakter ved hjælp af særlige softwarealgoritmer.

Røgalarmens batteri har en levetid på ca. 10 år.

Humanteknik accepterer ikke noget ansvar for brug af tid, materialer og penge, som skyldes alarmering af en bemannet station fx et sikkerhedsfirma eller brandvæsenet.

2. Sikkerhedsinformation

Røgalarmerne er beregnet til at advare personer om røgudvikling og brand i god tid for at give dem tilstrækkelig mulighed for at reagere på situationen.

Røgalarmerne kan hverken forhindre eller slukke brande.

Denne røgalarm reagerer tidligt og pålideligt på ulmende ild og på åben ild med røgudvikling. Hvis røgalarmerne opfanger røg, producerer den en høj akustisk alarm, samtidig med at den udsender et synligt alarmsignal i form af en rød, blinkende lampe og sender et alarmsignal til Signolux-modtagere inden for rækkevidde.

Sørg for, at der er installeret et tilstrækkeligt antal røgalarmer. Kun på denne måde kan du sikre en omfattende monitorering og opnå maksimal sikkerhed (se side 9).

Røgalarmerne må ikke males, og røgåbningerne må ikke tildækkes med tape.

Korrekt installation af røgalarmerne og overholdelse af vedligeholdelsesvejledningen er krav, der skal opfyldes for at opnå en fejlfri drift af røgalarmerne. Humanteknik anbefaler planlægning, installation, opstart og vedligeholdelse i overensstemmelse med standarden DIN EN 14676.

Læs hele denne brugervejledning grundigt, inden røgalarmerne installeres og tages i brug, og gem brugervejledningen.

3. Bemærkninger til renoveringsarbejde

Installer først røgalarmerne, når alt renoveringsarbejde er fuldført.

Er røgalarmerne installeret, inden arbejdet påbegyndes, skal den enten tages ned eller tildækkes.

Mens arbejdet udføres, skal de fjernede røgalarmer beskyttes mod støv og lignende (fx opbevares i en plastikpose).

Vigtigt:

Når renoveringsarbejdet er fuldført, skal røgalarmerne installeres igen, eller tildækningen skal fjernes. En røgalarm, der ikke er installeret, eller som stadig er tildækket, kan ikke udføre dens tilsigtede funktion og er derfor virkningsløs.

Installeres røgalarmer i miljøer med store mængder støv og snavs kan det forkorte den forventede produktlevetid som følge af hurtigere kontaminering af produktet.

4. Hvad skal jeg gøre i tilfælde af brand?

1. Red folk

Advar andre personer i bygningen.

Forlad omgående lokalet/bygningen, og luk alle døre på vej ud for at undgå, at røg og brand breder sig hurtigt.

Hold dig tæt på gulvet i tilfælde af tæt røg.

Kontroller, om alle personer har forladt lokalet / bygningen.

Hvis du af en eller anden grund ikke er i stand til at forlade lokalet/bygningen, skal du lukke alle døre, dække alle mellemrum og aftræk samt tiltrække opmærksomhed fra et vindue.



2. Ring efter brandvæsenet

Ring ikke efter brandvæsenet, før du er uden for fare.

3. Sluk branden

Forsøg kun selv at slukke branden, hvis du kan gøre det uden at bringe dig selv i fare.



5. Signolux røgalarmens egenskaber

Automatisk tændt

Når røgalarmen er sat på monteringspladen, er røgalarmen automatisk tændt.

Lydløs tilstand (mute-funktion)

Røgalarmens akustiske lydsignal kan slås fra i 10 min ved at trykke på testknappen i et sekund.

Egen test

Røgalarmen overvåger sin egen funktionalitet. Interferens eller et opbrugt batteri indikeres med lyd og LED-lys.

10 års batterilevetid

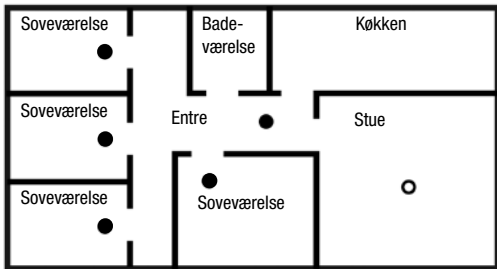
Røgalarmen har to indbyggede batterier - et til selve alarmen og et til strømforsyningsmodulet. Bliver et af disse batterier opbrugt, SKAL røgalarmen udskiftes. Den maksimale levetid for røgalarmens indbyggede batterier er 10 år. Derefter skal røgalarmen udskiftes.

6. Installationssted og projektplanlægning

Som minimum skal der monteres mindst én røgalarm i alle soveværelser og børneværelser. I nogle lande er røgalarmer obligatoriske i disse værelser.

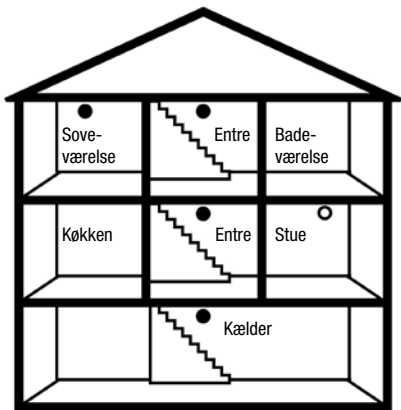
For at opnå en **optimal dækning** skal der monteres mindst én røgalarm i alle værelser og gange.

Monter røgalarmerne på en sådan måde, at røgudvikling kan nå røgalarmerne uhindret, så den opfanges tidligst mulig.



● Minimumskrav

○ Optimal dækning



● Minimumskrav

○ Optimal dækning

I de følgende rum bør der ikke monteres røgalarmer:

- Køkken og badeværelse: Damp kan forårsage en falsk alarm.
- Garage: Udstødningsgasser kan forårsage en falsk alarm.

Røgalarmer må ikke anvendes udendørs.

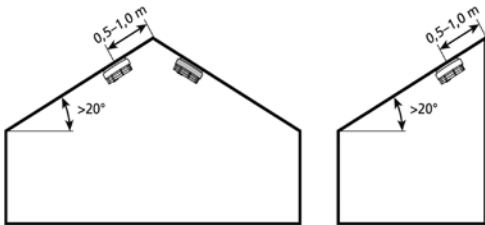
6.1 Installation af røgalarmer

Røgalarmen overvåger et areal på op til 60 m² i rum med en maksimal højde på 6 meter. Rum, der er større end 60 m², kræver flere røgalarmer.

Ifølge standarden DIN 14676 bør røgalarmer monteres i loftet - helst i midten af rummet - med en afstand på mindst 0,5 m til alle møbler og hindringer (lamper, vægge osv.)

Monteres røgalarmen på et loft med en vinkel på

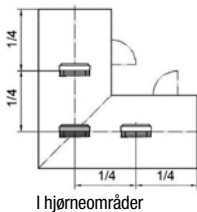
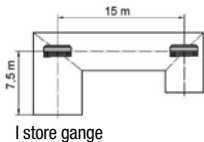
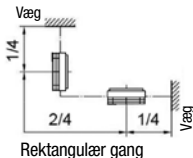
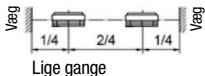
- **op til 20°**, skal det behandles som et vandret loft.
- **mere end 20°**, skal den monteres med en minimumsafstand på 0,5 m, men ikke mere end 1 m, fra loftets toppunkt.



Installation i gange og specielle rum

I gange med en minimumsbredde på < 1 m skal røgalarmer monteres i midten af loftet.

I gange med en maksimumsbredde på 3 m må afstanden mellem to røgalarmer ikke være mere end 15 m. Afstanden til gangenes sider må ikke være mere end 7,5 m.



Installation af røgalarmer i specielle rum

I trappeskakter kræves der mindst en røgalarm monteret i loftet på den øverste etage. Det anbefales at montere en røgalarm på alle etager.

På reposer og i søjlegange med en bredde på mere end 2 m og et areal større end 16 m² kræves der også montering af en røgalarm.

Hvis loftet er opdelt af træbjælker eller loftsrum, skal du være opmærksom på følgende: Bjælker eller rum med en dybde på mindre end 20 cm kan undlades. Røgalarmen kan monteres i midten af rummet enten inde i loftsrummet eller på en bjælke.

Hvis bjælkerne eller loftsrummene er dybere end 20 cm bestemmes monteringsstedet ud fra det samlede areal af loftsrummet. Hvis det samlede areal af loftsrummet er større end 36 m², kræves der en røgalarm i midten af hvert rum. Hvis det samlede areal af loftsrummene er mindre end 36 m², kan røgalarmen monteres i midten af rummet enten inde i et loftsrum eller på en bjælke.

7. Installation af røgalarmen

For at undgå skader skal røgalarmen monteres i loftet i overensstemmelse med denne vejledning.

Montering med skruer og rawlplugs:

Brug de medfølgende monteringskruer og rawlplugs til montering af røgalarmen. Hvis der bruges andre skruer, må de ikke stikke mere end 5 mm ind i monteringspladen. Monteringsfladen skal være jævn!

1. Hold monteringspladen mod loftet det ønskede sted. Marker hullernes position i loftet.
2. Bor hullerne med en passende boremaskine.
3. Sæt rawlplugs i hullerne.
4. Skrue monteringspladen fast. Stram skruerne - men ikke for meget.
5. Sæt røgalarmen på monteringspladen med markeringerne ud for hinanden
6. Drej røgalarmen med uret, indtil røgalarmen klikker ind i sin endelige position. Røgalarmen tændes automatisk.



Når du bruger værktøj, følg da altid producentens vejledning og brug passende beskyttelsesudstyr (fx beskyttelsesbriller). Før du begynder at bore, skal du tjekke, om der er skjulte kabler eller vandrør i væggen. Hvis du er i tvivl, anbefaler vi, at du bruger en kabelfinder.

Montering med klæbepuder:

Røgalarmen kan monteres med egnede klæbepuder.

Overfladen, hvorpå klæbepuder skal monteres, skal være glat, jævn, ubeskadiget, ren og fri for støv, fedtstoffer og opløsningsmidler. Klæbepuder må ikke bruges på porøse overflader, fx gips, emulsionsmaling, krydsfiner, spånplader og træfiberplader, kalkholdig eller løs maling, smuldrende gips eller snavsede overflader.

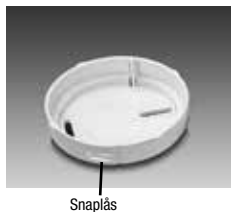
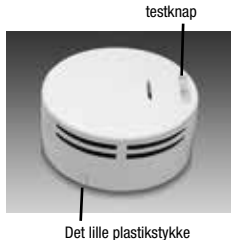


Klæbepuder kan efterlade rester efter fjernelse! Brug af klæbepuder er altid på brugerens eget ansvar. Ved brug af klæbepuder skal monteringsvejledningen følges.

8. Beskyttelse mod uautoriseret fjernelse af brandalarmen

For at beskytte røgalarmen mod at blive fjernet af en uautoriseret tredjepart kan en snaplås aktiveres:

1. Tryk det lille plastikstykke på røgalarmen ud, og drej røgalarmen med uret på monteringspladen indtil snaplåsen falder i hak.
2. For at låse røgalarmen op og løsne den, skal du trykke snaplåsen tilbage med en spids genstand (fx en skruetrækker eller strikkepind) og dreje røgalarmen mod uret.



9. Testknappens funktioner

Røgalarmen tændes automatisk, når den sættes i basen. Testknappens kontrollampe blinker rødt en gang i minuttet i normal tilstand. Følgende funktioner kan udføres med testknappen:

- Med et **kort** tryk på knappen kan du annullere en aktiv alarm.
- **Midlertidig deaktivering:**
Røgalarmen kan midlertidigt deaktiveres i 10 minutter af gangen, hvis der foregår aktiviteter som medfører ufarlig røg eller støv, der kan give falske alarmer. Dette gøres ved at holde testknappen inde i 1 sekund. Det røde lampe vil blinke hvert 8. sekund for at indikere den reducerede følsomhed. Efter de 10 minutter vil røgalarmen være aktiv igen.
BEMÆRK: Hvis røgtætheden øges i denne periode (fx fra en brand) vil røgalarmen vende tilbage til alarmitilstand.
- Du kan teste røgalarmens funktion ved at holde testknappen inde i **3 sekunder**. Den akustiske alarm lyder, kontrollampen blinker hurtigt, og der sendes et røgalarmsignal til alle Signolux-modtagerne inden for rækkevidde.

10. Vedligeholdelse

For at sikre røgalarmens driftssikkerhed i henhold til DIN EN 14676 skal serviceeftersyn udføres mindst én gang om året.

Gør følgende:

1. Fjern støv fra røgalarmen med en blød klud efter behov.
2. Fjern snavs med en fugtig klud efter behov. Brug aldrig rengøringsmidler.
3. Visuel kontrol:
Er røgåbningerne ublokerede?
Er røgalarmen beskadiget?
Er der et frit og åbent område på $> 0,5$ m omkring røgalarmen?
Er lokalets formål/anvendelsestype blevet ændret?
4. Funktionstest ved tryk på testknappen.

11. Årsager til falske alarmer og måder at undgå dem på

Røgalarmen kan blive udløst af damp, fint støv, kondens og tobaksrøg. Små insekter, der kommer ind i røgalarmen kan også forårsage falske alarmer. Monter røgalarmen et sted, hvor den ikke vil blive påvirket af disse kilder til falske alarmer.

I tilfælde af en formodet falsk alarm:

- Tryk på testknappen for at annullere den aktive alarm.

For din egen sikkerheds skyld bør du straks gøre følgende:

- Tjek rummene for små brande.
- Tjek rummene for kilder til røg.

Forekommer der jævnligt falske alarmer, skal du overveje at flytte røgalarmen til et andet sted.

12. Funktionsadvarsler

Signalux røgalarmen overvåger sin egen funktion. Funktionsforstyrrelser indikeres på følgende måder:

Funktionsadvarsler:

Hvert 48. sek. blinker kontrollampen to gange rødt og to biptoner udsendes: Dette indikerer en intern fejl (fx forårsaget af støv på sensoren), hvilket betyder, at røgalarmen kan ikke fungere på en pålidelig måde.

Batteriadvarel:

Hvert 48. sek. blinker kontrollampen en gang rødt og en biptone udsendes: Dette indikerer, at det indbyggede batteri er ved at være opbrugt.

For din sikkerheds skyld, bør røgalarmen udskiftes i begge tilfælde.



13. Parring af røgalarmen med Signolux-modtagere

Funktion

I tilfælde af brand sender »*Signolux*« røgalarmen et trådløst alarm-signal til alle parrede *Signolux*-modtagere inden for rækkevidde.

Parring af røgalarmen med modtagere

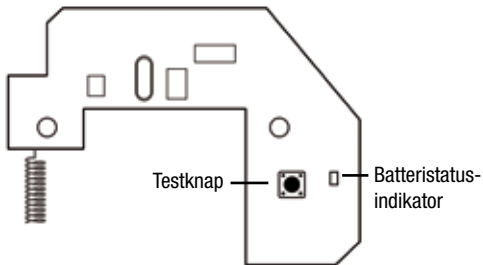
»*Signolux*« røgalarmen skal parres til hver enkelt *Signolux*-modtager, der skal reagere på den. Når dette gøres vælges symbolet på den pågældende modtager også.

Senderen parres med en modtager ved at trykke og holde den relevante modtagers funktionsknap nede. Modtagerens symboler lyser op efter hinanden. Slip funktionsknappen, så snart det ønskede symbol »  « eller »  « lyser op.

Det valgte symbol lyser i 7 sekunder. Mens symbolet lyser, skal der trykkes på testknappen inde i røgalarmen. Den udvendige testknap på røgalarmens front kan også anvendes, men vær opmærksom på, at dette også vil udløse røgalarmens akustiske alarm.

Vent i ca. 20 sekunder, og test så opsætningen ved at trykke på

røgalarmens testknap igen. Der kan tilsluttes op til 8 sendere til hvert symbol.



Test af funktion

Ved at trykke på enten røgalarmens indvendige eller udvendige testknap kan røgalarmens funktion testes. Med denne test sendes et alarmsignal til alle *Signalux*-modtagere, som tidligere er blevet parret med denne røgalarm.

Batteristatus

Røgalarmen har to indbyggede batterier. Hvis ét af disse batterier opbruges, SKAL røgalarmen udskiftes. Den maksimale levetid for

røgalarmens batterier er 10 år. Efter denne periode skal røgalarmen udskiftes af sikkerhedsmæssige årsager.

En blinkende batteristatusindikator på *Signolux*-modtagerne, ved test af røgalarmen, indikerer, at røgalarmens batteristatus er lav, og at røgalarmen skal udskiftes hurtigst muligt.

Indikatoren på fronten af røgalarmen begynder at blinke, hvis røgalarmens batteri er lavt. *Signolux*-modtagerne indikerer også dette, idet at det tildelte symbol lyser. Bemærk, at røgalarmens indvendige timer kun viser dette signal i dagtimerne.

I dette tilfælde er det obligatorisk at udskifte røgalarmen.

Batteristatusindikatorens korte blink indikerer, at røgalarmen fungerer normalt.

14. Miljøinformation



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med en overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Ved udviklingen og fremstillingen af produktet er der anvendt materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genanvendes. Ved bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr skal du derfor benytte en indsamlingsordning etableret til formålet hvad enten det afleveres på dit lokale indsamlingssted eller genbrugsstation eller hentes direkte fra husholdningen. Nærmere information skal indhentes hos de lokale myndigheder.

Batterier indeholder stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis de ikke håndteres korrekt.

Batterier er mærket med viste overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at udtjente batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret

husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Nogle batterier er også mærket med den kemiske betegnelse Hg (kviksølv), Cd (cadmium) eller Pb (bly). Dette er særligt skadelige stoffer, og det er derfor vigtigt, at disse batterier bliver indsamlet.

Det er vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de indsamlingsordninger, der er etableret. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Ved bortskaffelse af udtjente batterier skal du derfor benytte en indsamlingsordning etableret til formålet hvad enten det afleveres på dit lokale indsamlingssted eller genbrugsstation eller hentes direkte fra husholdningen. Nærmere information hentes hos de lokale myndigheder.

Røgdetektoren er produceret i overensstemmelse med de strenge kriterier for kvalitets- og miljøledelsessystemer i henhold til DIN ISO 9001. Den overholder de lovfæstede RoHS-krav og er fri for ulovlige stoffer.

15. Tekniske specifikationer

Akustisk alarm	Lydtryk over 85 dB (3 m)
Opfattelse af lydhør alarm	Frekvens optimeret til det menneskelige øre
Anvendelsesområde	I henhold til DIN 14676
Funktionstest	Ved hjælp af testknop
Indikatorlys	Gul / rød
Røgalarmens batteri	1 x lithiumbatteri 3,0 V, uudskefteligt
Radiomodulets batteri	1 x lithiumbatteri 3,0 V, uudskefteligt
Batterikapacitet	Hver 2,0 Ah
Batterilevetid, røgalarm	Typisk 10 år
Batterilevetid, radiomodul	Typisk 10 år
Automatisk kontrol	Ja
Beskyttelse mod uautoriseret fjernelse	Vha. snaplås
Driftstemperatur	0 °C til 55 °C
Luftfugtighed	Maks. 70 % relativ luftfugtighed
Mål (højde x diameter)	50 mm x 95,5 mm
Vægt med monteringsplade	155 g
Overholder RoHS/WEEE	Ja

16. Batterilevetid

Den typiske batterilevetid er 10 år opnået under følgende forhold:

Røgalarmen skal tages i brug senest et år efter produktion. Tolv funktionstests kan laves om året og en fuld alarm på 90 sekunder kan udføres.

En opstarts- og to rækkeviddetests kan udføres inden for røgalarmens levetid og en linjetest kan udføres hvert år.

Batteriet er indbygget og kan ikke fjernes uden at beskadige røgalarmen. Garantien bortfalder, hvis det forsøges at åbne den.



Sørg for, at batterierne ikke udsættes for høj varme fx direkte sollys, ild og lignende. Hvis den udsættes for meget høj varme, kan batterierne eksplodere.



Dette produkt lever op til kravene i:

EN 60950-1: 2006 + A11: 2006 + A1: 2010 + A12: 2011

EN 14604: 2005 + AC: 2008

RoHS: Direktiv 2011/65/EF

WEEE: Direktiv 2002/96/EF

Overholdelsen af direktiver anført ovenfor bekræftes af CE-mærket på produktet. Erklæringer vedr. opfyldelse af CE-krav kan findes på internettet på **www.humanteknik.com/service**.

Innehåll

1. Allmän information.....	32
2. Säkerhetsanvisningar.....	33
3. Anvisningar för renoeringsarbeten.....	34
4. Beteende vid brand.....	35
5. Egenskaper av signalux-brandvarnaren.....	36
6. Monteringsplats och projektering.....	37
7. Installation av brandvarnaren.....	42
8. Stöld- och borttagningskydd.....	44
9. Testknappens funktion.....	45
10. Underhåll och skötsel.....	46
11. Orsaker och förebyggande av fellarm.....	47
12. Funktions-varningsmeddelanden.....	48
13. Information om signalux-radiomodul.....	49
14. Information om avfallshantering.....	52
15. Teknisk specifikation.....	53
16. Batteriets livslängd.....	54

1. Allmän information

Denna anvisning innehåller viktig information om korrekt installation och drift av din brandvarnare. Läs före montering och driftsättning av brandvarnaren fullständigt denna monteringsanvisning och förvara den.

I brandfall breder sig dödligt rök snabbt och ofta obemärkt i hela bostaden. *signolux*-radio-brandvarnaren varnar i tid för de dödliga brandgaserna. Ett utlöst larm återges därmed av mottagare av *signolux*-signalsystem.

Brandvarnarens elektronik är konstruerad så strömbesparande att man med ett batteri uppnår en typisk livslängd av brandvarnaren på 10 år.

Humanteknik GmbH har inte ansvaret för utgifter och kostnader som uppstår genom att larma ett hjälpföretag som till exempel vakter eller brandkåren.

2. Säkerhetsanvisningar

Brandvarnare används för att tidigt varna personer för brandrök och brand att de kan vid faran reagerar på motsvarande sätt. Brandvarnare kan varken förhindra eller släcka brand.

Denna brandvarnare reagerar tidigt och pålitligt på pyrande och öppna brand med rökutveckling. Om brandvarnaren identifierar rök, signalerar är detta akustiskt med en högljud larmton och optiskt i form av en rött blinkande indikator och genom signalutlösning via *signolux*-sändningsmodul.

Beakta att du använder tillräckligt många brandvarnare. Endast på det sätt kan en komplett övervakning ske och maximal säkerhet uppnås (se sida 37).

Brandvarnaren får inte målas över och rökingsångs-öppningar får inte tejpas över.

Rätt montering av brandvarnaren och att man följer underhålls- och skötselansvisningar är nödvändigt för problemfri drift av brandvarnaren. Humanteknik rekommenderar planering, montering, driftsättning och underhåll enligt DIN EN 14676.

3. Anvisningar för renoveringsarbeten

Montera brandvarnaren först efter att alla arbeten har avslutats (ombyggnation, renovering o.s.v.).

Om brandvarnare har installerats redan innan arbeten påbörjas, måste de antingen tas bort eller täckas över.

De demonterade brandvarnare måste under arbetet skyddas för damm eller liknande (t.ex. förvara i plastpåse).

Viktigt:

Efter avslutning av alla arbeten måste brandvarnarna monteras igen, resp. täckningen tas bort. En brandvarnare som inte är monterad eller som är tilltäckt kan inte uppfylla sin funktion och har därmed ingen effekt.

Användning av brandvarnare i omgivningar med mycket damm och smuts kan begränsa förutsedd livslängd av brandvarnarna på grund av snabb nedsmutsning.

4. Beteende vid brand

1. Rädda människor

Varna dina sammanboende

Lämna genast rummet/byggnaden och stäng på vägen ut alla dörrar för att förhindra att röken och branden breder sig snabbt.

Håll dig nära marken vid tjockt rök.

Kontrollera om alla personer har lämnat rummet/byggnaden. Om du av någon orsak inte kan lämna rummet/byggnaden, stäng alla dörrar, täta till alla sprickor och öppningar och dra uppmärksamhet åt dig vid fönstret.



2. Ringa brandkåren

Ring brandkåren först när du är i säkerhet.

3. Släcka branden

Försök endast att släcka branden om det inte utsätter dig för fara.



5. Egenskaper av signalux-brandvarnaren

Automatisk driftberedskap

Efter att du har vridit in sockel tas brandvarnaren automatiskt i drift.

Sätt på tyst

Vid ett larm kan brandvarnarens signal sättas på tyst i 10 minuter genom att trycka på testknappen.

Självständig funktionskontroll

Brandvarnaren kontrollerar själv sin funktion, störningar eller ett urladdat batteri visas med varningstoner och en kontroll-LED.

10 år batteriets livslängd

Brandvarnaren har två fast inbyggda batterier: En för själva brandvarnaren och en andra för drift av hjälpmodulen. Om ett av dessa batterier är förbrukat, **MÅSTE** brandvarnaren ersättas. Batteriernas livslängd är 10 år. Efter denna tid måste brandvarnaren ersättas.

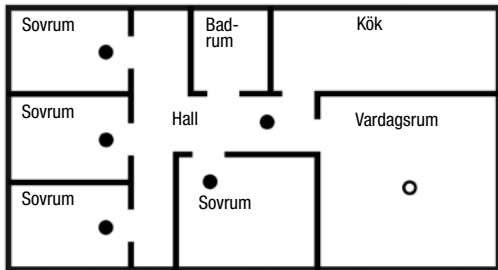
6. Monteringsplats och projektering

För minsta utrustning ska du montera i varje sovrum och barnrum samt i hallen minst en brandvarnare.

Landsspecifika riktlinjer ska beaktas!

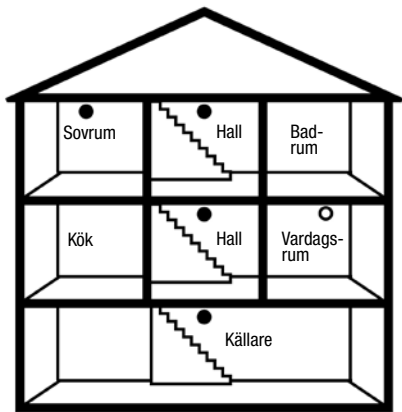
För optimal utrustning ska du montera i alla rum och hallar minst en brandvarnare.

Montera brandvarnarna så att brandröket kan nå brandvarnarna utan hinder och därmed identifiera den tidigt.



● Minsta utrustning

○ Optimal utrustning



● Minsta utrustning

○ Optimal utrustning

Följande rum ska inte utrustas med brandvarnare:

- Kök och badrum: Ånga kan leda till falska utlösningar
- Garage: Bilavgaser kan leda till falska utlösningar

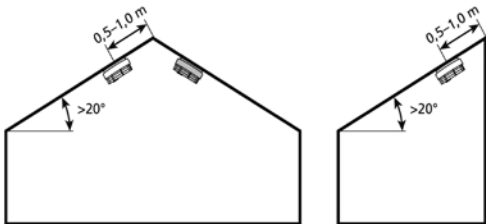
Brandvarnare får inte användas utomhus.

6.1 Placering av brandvarnare

Varm rök breder sig alltid uppåt. Enligt användnings-standarden DIN 14676 måste brandvarnare monteras i taket, helst i rummet min med ett minsta avstånd på 0,5 m från all inredning (lampor, klimatanläggning).

Om detektorn är monterad på en vind, vid en takvinkel på

- **upp till 20°**, hantera som med ett vågrätt tak.
- **mer än 20°**, montera med ett minsta avstånd på 0,5 m men inte mer än 1 m från takets topp.



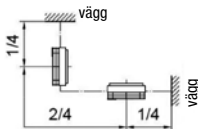
Positionering av brandvarnaren i korridorer och hallar

I korridorer och hallar med en minsta bredd på <1 m ska brandvarnaren monteras mitt i taket.

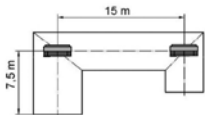
I korridorer och hallar med en maximal bredd på 3 m får avståndet mellan två brandvarnare inte överstiga 15 m. Avståndet till korridorers främre sidor får inte överstiga 7,5 m.



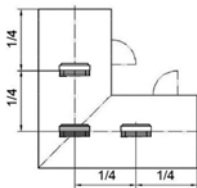
Rak korridor eller hall



Rektangulär korridor eller hall



I stora korridorer och hallar



I hörnrummen

Placering av brandvarnaren i rum med speciella geometrier

Trapphus kräver minst en brandvarnare monterad på den översta nivån. Det rekommenderas att montera en brandvarnare på varje nivå.

Landningar och gallerier med en bredd på mer än 2 m och ett område större än 16 m² kräver också montering av brandvarnare.

Om taket är uppdelat med träspärrar eller takfack, observera följande: Strålar eller fack med ett djup mindre än 20 cm kan försummas. Brandvarnaren kan monteras i mitten av rummet, antingen inom ett fack eller på en takfläkt.

Om takfacken eller takfacken är djupare än 20 cm, definierar den totala ytan på takfacket monteringsplatsen. Om det totala arealet av takfack överstiger 36 m² krävs en brandvarnare mitt i varje fack.

Om det totala arealet av takfack är lika med eller mindre än 36 m², kan brandvarnaren monteras i mitten av rummet, antingen inom ett takfack eller på en takfläkt.

7. Installation av brandvarnaren

För att undvika olyckor eller skador måste apparaten på ett tillförlitligt sätt sättas i taket enligt denna anvisning.

Skruv/plugg-montering:

Använd för montering av brandvarnaren det medföljande fästmaterialet. Om du använder andra skruvar, får de inte sticka in mer än 5 mm i sockeln. Monteringsytan måste vara jämn!

1. Håll sockeln på avsedd monteringsplats. Rita positionen för båda öppningar.
2. Borra öppningarna med en motsvarande borrh.
3. Sätt pluggarna i öppningarna.
4. Skruva sockeln lätt i taket genom att trycka sockeln mot taket och sedan dra åt - men inte för mycket - skruvarna.
5. Sätt brandvarnaren så på sockeln att markeringarna visar mot varandra.
6. Vrid med brandvarnaren medurs till sockeln sjunker in i brandvarnaren och snäpper fast i slutet. Efter att brandvarnaren har vridits in i sockeln, börjar den automatiskt fungera.



Vid användning av elverktyg följer alltid tillverkarens anvisningar och använd lämplig skyddsutrustning (t.ex. skyddsglasögon). Før du begynder at bore, skal du tjekke, om der er skjulte kabler og vandrør i taket. Hvis du er i tvivl, anbefaler vi, at du bruger en kabelfinder.

Fastsättning med klisterdyna:

För montering med klisterdyna ska endast original-klisterdynan användas. Den måste beställas separat.

Ytor där klisterdyna ska monteras måste vara glatta, jämna, oskadade, rena och fria för damm, fett och lösningsmedel. Klisterdynan ska inte användas på porösa ytor som t.ex. Gips, emulsionsfärg, spärträ, spån- och hårdfiberskivor, kritmåling eller lös måling, smulat murbruk eller smutsiga ytor.

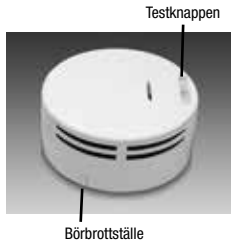


Klisterdynor kan efter demontering lämna rester! Användning av klisterdynor sker alltid på eget ansvar. Beakta vid användning av klisterdynor dess monteringsanvisning.

8. Stöld- och borttagningsskydd

För att säkra brandvarnaren mot borttagning av obehöriga kan en spärrfunktion aktiveras:

1. Bryt den avsedda platsen på brandvarnarens hölje och vrid med brandvarnaren medurs i sockeln tills sockelns spärr snäpper fast i brandvarnarens hölje.
2. Så här lossar du brandvarnaren igen: Tryck sockelns spärr med hjälp av ett spetsigt föremål (t.ex. skruvmejsel, nål) tillbaka och vrid ut brandvarnaren moturs.



9. Testknappens funktion

Efter att brandvarnaren har vridits in i sockeln, börjar den automatiskt fungera. Testknappens kontroll-LED tänds i normaldrift kort 1 x per minut. Via testknappen aktiveras följande funktioner på brandvarnaren:

- Genom ett **kort** tryck på testknappen kan du stänga av ett aktivt, utlöst larm.

- **Tystkopplingsfunktion:**

Om det på grund av vissa aktiviteter (matlagning, bakning) kan hända att fellarm utlöses kan under en aktivt utlöst larm genom att trycka 1 sekund på testknappen larmen sätts på tyst i 10 minuter. Under denna tid blir brandvarnaren mindre känslig.

Anmärkning:

Om rökbelastningen skulle öka under denna tid, så går brandvarnaren tillbaka till larmtillstånd. Kontroll-LED tänds under tyst läge var 8:e sekund. I slutet av det tysta läget kan två piptoner höras.

- Genom att i **3 sekunder** trycka på testknappen kontrollera brandvarnarens funktion. Larmtonen utlöses, kontroll-LED blinkar snabbt och en brandlarm-signal skickas till alla anslutna *signolux*-mottagare inom räckvidden.

10. Underhåll och skötsel

För att kunna garantera att brandvarnaren fungerar säkert, ska enligt DIN 14676 minst en gång i ett avstånd på 12 månader (svängningsbredd \pm 3 månader) ett underhåll genomföras.

Gör då följande:

1. Damma vid behov av brandvarnaren med en mjuk trasa.
2. Ta bort vid behov smuts med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel.
3. Visuellt kontroll:
Är rökångsöppningarna fria?
Är brandvarnaren skadad?
Finns det fritt utrymme $> 0,5$ m runt omkring brandvarnaren?
Ändrades användningen av rummet?
4. Genomför ett funktionstest genom att trycka på testknappen.

11. Orsaker och förebyggande av fellarm

Brandvarnaren kan utlösas genom ångor, fint damm, kondensation och tobakrök. Även om det tränger in små insekter i brandvarnaren kan ett larm utlösas.

Montera brandvarnare borta från sådana möjliga källor till fellarm. Beakta punkt 6 "Monteringsplats och projektering".

Tillvägagångssätt vid förmodat fellarm:

- Tryck på testknappen för att stäng av det aktuella larmet.

För din säkerhet ska du ända omedelbart:

- Kontrollera om det för små bränder i bostaden.
- Kontrollera bostaden på rökkällor.

Om det omfta kommer till falska utlösningar, ska du funder över att placera brandvarnaren någon annanstans.

12. Funktions-varningsmeddelanden

signolux-brandvarnaren kontrollerar sin funktionsförmåga självständigt. Störningar som hittas visas på följande sätt:

Funktionsvarning:

Kontroll-LED tänds alla 48 sekunder 2 x rött och 2 piptoner ljuder: Detta betyder att det föreligger ett internt fel i brandvarnaren (t.ex. utlöst med ansamlad damm på sensorn) och att brandvarnaren inte längre fungerar pålitligt.

Batterivarning:

Kontroll-LED tänds alla 48 sekunder 1 x rött och 1 pipton ljuder: Det betyder att brandvarnarens fast inbyggda batterier närmar sig slutet på sin livslängd.

I båda fall borde brandvarnaren för din egen säkerhets omedelbart ersättas.



13. Information om signolux-radiomodul

Funktionsprincip

»*signolux*-brandvarneren« skickar i brandfall ett brandlarm till en eller flera *signolux*-mottagare som befinner sig inom räckvidden.

Registrering av sändaren i mottagaren

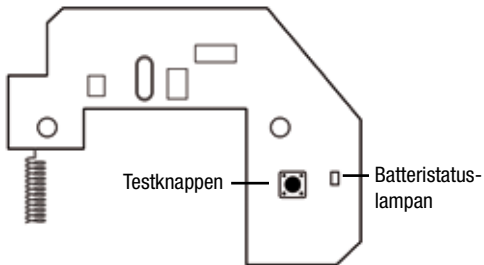
signolux-brandvarneren måste registreras på varje *signolux*-mottagare som ska reagera på den.

Här definieras också visningssymbolen: Håll funktionsknappen av motsvarande mottagare nedtryckt i några sekunder. Mottagarens symboler lyser upp efter varandra. Mottagarens symboler lyser upp efter varandra. Släpp knappen när önskad larmsymbol »  eller »  « tänds.

Den valda symbolen tänds i 7 sekunder. Tryck inom denna tid på testknappen på modulen. Alternativt kan man också trycka på testknappen på brandvaktens hölje, beakta dock att då också varningstonen av brandvakten utlöses.

Vänta i cirka 20 sekunder och testa sedan funktionen genom att

trycka på en av testknapparna. Det kan registreras upp till 8 brandvakter på en larmsymbol.



Testfunktion

Funktionen av hjälpmodulen kan testas med testknapparna på modulen eller på ovansidan av brandvakten. Vid detta test skickar radiobrandvakten en larmsignal till att på motsvarande sätt registrerade *signolux*-mottagare.

Batteristatus

Brandvakten har två fast inbyggda batterier: En för själva brandvakten och en andra för drift av hjälpmodulen.

Om ett av dessa batterier är förbrukat, **MÅSTE** brandvarnaren ersättas. Batteriernas livslängd är 10 år. Efter denna tid måste brandvakten ersättas.

Om batteristatuslampan som är ansluten till *signolux*-mottagare börjar blinka vid test av brandvakten, betyder det att modulens försörjningsbatteri är nästan urladdat.

Brandvakten ska ersättas snarast möjligt!

Om brandvaktens huvudbatteri är urladdat, blinkar huvudindikator på brandvaktens hölje och *signolux*-mottagare visas det på motsvarande sätt inställda larmet.

En tidsgivare i brandvakten sörjer för att denna varningssignal endast visas under dagen.

I detta fall måste brandvakten genast ersättas.

En kort tändning av batteristatuslampan i normal sändnings drift har ingen betydelse.

14. Information om avfallshantering



Batterier får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Slutanvändaren har juridiskt ansvar att lämna in använda batterier.

■ Batterier kan efter användning lämnas tillbaka till återförsäljaren eller till till de avsedda returplatser (t.ex. På kommunala samlingsplatser eller handel) utan kostnad.

Du kan också skicka dem med post till återförsäljaren. Återförsäljaren betalar i varje fall för porto för retur av gamla batterier.

Brandvarnaren tillverkas under stränga kriterier av kvalitets- och miljöhanteringssystemet enligt DIN ISO 9001.

Den uppfyller juridiska RoHS-krav och är fri från allt förbjudet material.

Batteriet är fast inbyggt i brandvarnaren och kan inte ersättas.

15. Teknisk specifikation

Akustiskt larm	Bulletrycksnivå över 85 dB (3 m)
Akustisk larmförmimelse	Frekvensoptimering för mänsklig hörsel
Användningsområde	Enligt DIN 14676
Betjäning	Via testknappen
Drifttidsindikator	Gul / röd
Spänningsförsörjning brandvarnare	1 x litiumbatteri 3,0 V fast inbyggt
Spänningsförsörjning radiomodul	1 x litiumbatteri 3,0 V fast inbyggt
Batterikapacitet	2,0 Ah vardera
Batteriets livslängd brandvarnare	Vanligtvis 10 år
Batteriets livslängd radiomodul	Vanligtvis 10 år
Automatisk självövervakning	Ja
Stöldskydd	Med spärr
Driftomgivningstemperatur	0°C till 55°C
Omgivningsvillkor fukt (varaktig, utan tining)	max. 70% rel/F
Mått höjd/diameter	50 mm x ø 95,5 mm
Vikt med sockel	155 g
Överensstämmer med RoHS/WEEE	Ja

15. Batteriets livslängd

Livslängden på vanligtvis 10 år uppnås under följande villkor:

Per år få tovl funktionstest utföras och per år får ett fullarm i 90 sekunder pågå.

Dessutom får en driftsättning och två räckviddtester utföras under den hela löptiden per år.

Batteriet är fast inbyggt och kan inte tas ut utan att öppna brandvarnaren med våld. Om brandvarnaren öppnas med våld slutar garantin att gälla.



Se till att batterierna inte utsätts för mycket värme från t.ex. solljus, eld eller liknande. Om det utsätts för mycket värme kan batterier explodera.



Denna enhet uppfyller kraven i följande EU-direktiv:

EN 60950-1: 2006 + A11: 2006 + A1: 2010 + A12: 2011

EN 14604: 2005 + AC: 2008

- 2011/65/EG RoHS-direktiv

- 2002/96/EG WEEE-direktiv

Överensstämmelse med de ovan angivna direktiven bekräftas med CE-märkningen på enheten. CE-försäkran om överensstämmelse kan hittas på internet under **www.humantechnik.com/service** på engelska.

Sisältö

1. Yleiset tiedot.....	58
2. Turvallisuusohjeet.....	59
3. Ohjeita remonttitöihin.....	60
4. Menettely tulipalon sattuessa.....	61
5. signolux-radiosavuvaroittimen ominaisuudet.....	62
6. Asennuspaikka ja suunnittelu.....	63
7. Savuvaroittimen asennus.....	68
8. Varkaus- ja irrotussuoja.....	70
9. Testinappulan toiminnot.....	71
10. Huolto ja ylläpito.....	72
11. Virrehälytysten syyt ja niiden välttäminen.....	73
12. Toiminto- ja varoitusilmoitukset.....	74
13. Signolux-radiomoduulia koskevia ohjeita.....	75
14. Ohjeita hävittämisestä.....	78
15. Tekniset tiedot.....	79
16. Pariston käyttöikä.....	80

1. Yleiset tiedot

Näissä käyttöohjeissa on tärkeitä tietoja savuvaroitin asianmukaisesta asennuksesta ja käytöstä. Lue ennen savuvaroitin asennusta ja käyttöönottoa nämä asennus ohjeet huolellisesti läpi ja säilytä ne.

Tulipalon sattuessa hengenvaarallinen savu leviää nopeasti ja usein huomaamatta koko asuntoon. *Signolux*-radiosavuvaroitin varoittaa ajoissa hengenvaarallisista palokaasuista. Käynnistynyt hälytys kuuluu siten myös signolux-merkinantojärjestelmän vastaanottimissa.

Savuvaroitin elektronikka on suunniteltu virransäästön kannalta siten, että sen käyttöikä on yhdellä paristolla yleensä 10 vuotta.

Humantechnik GmbH ei vastaa kuluista ja kustannuksista, jotka voivat aiheutua avustavan viranomaisen, esim. vartiointipalvelun tai palokunnan hälyttämisestä.

2. Turvallisuusohjeet

Savuvaroittimet varoittavat henkilöitä ajoissa palon aiheuttamasta savusta ja tulipaloista, jotta he voivat reagoida vaaratilanteeseen asianmukaisesti. Savuvaroittimet eivät voi estää tai sammuttaa tulipaloja.

Tämä savuvaroitin reagoi ajoissa ja luotettavasti rikkipaloihin ja avoimiin tulipaloihin, joista muodostuu savua. Jos varoitin tunnistaa savua, se ilmoittaa siitä akustisesti kuuluvalla hälytyksäänellä ja optisesti punaisella vilkkuvalolla sekä käynnistämällä signaalin signolux-lähetinmoduulin kautta.

Huolehdi siitä, että käytössä on riittävän monta savuvaroitinta. Vain siten valvonta voi olla täydellistä ja voidaan taata maksimaalinen turvallisuus (katso sivu 63).

Savuvaroitinta ei saa maalata, eikä savun sisäänmenoaukkoja saa limata kiinni.

Savuvaroitin on asennettava oikein ja huolto- ja kunnossapito-ohjeita on noudatettava, jotta savuvaroitin toimii moitteettomasti. Humanteknik suosittelee suorittamaan suunnittelun, asennuksen, käyttöönoton ja huollon standardin DIN EN 14676 mukaisesti.

3. Ohjeita remonttitöihin

Asenna savuvaroitin vasta sen jälkeen, kun kaikki työt (muutostyöt, remontti jne.) on suoritettu loppuun.

Jos savuvaroitin on asennettu jo ennen töiden aloittamista, ne on joko irrotettava tai peitettävä.

Asennetut savuvaroitimet on suojattava töiden aikana pölyltä ja muulta vastaavalta (esim. säilytettävä ne muovipussissa).

Tärkeää:

Kun kaikki työt on suoritettu loppuun, on savuvaroitimet taas asennettava paikoilleen tai suojus poistettava. Jos savuvaroitinta ei ole asennettu tai se on peitetty, se ei voi toimia tarkoituksenmukaisesti, eikä sillä siten ole vaikutusta.

Savuvaroitimen käyttö pölyisissä tai likaisissa tiloissa voi lyhentää varoitimen odotettua käyttöikää niiden likaantuessa nopeammin.

4. Menettely tulipalon sattuessa

1. Pelasta ihmiset

Varoita muita asukkaita.

Poistu välittömästi tilasta/rakennuksesta ja sulje ulos mennessäsi kaikki ovet estääksesi savun ja tulipalon nopean leviämisen.

Jos savu on sakeaa, pysyttele mahdollisimman lähellä lattiapintaa.

Tarkista, ovatko kaikki henkilöt poistuneet tilasta/rakennuksesta. Jos jostain syystä et voi poistua tilasta/rakennuksesta, sulje kaikki ovet, tiivistä aukot ja raot ja ilmoita ikkunasta läsnäolostasi.

2. Kutsu palokunta

Kutsu palokunta paikalle vasta sitten, kun olet turvassa.

3. Tulipalon sammuttaminen

Yritä sammuttaa tulipalo itse vain silloin, jos et joudu sen vuoksi vaaraan.



5. *signolux*-radio-savuvaroittimen ominaisuudet

Automaattinen käyttövalmius

Kun savuvaroitin on kierretty asennuspohjaan, se aktivoituu automaattisesti.

Mykistäminen

Hälytyksen käynnistyessä savuvaroittimen signaali voidaan mykistää painamalla testipainiketta 10 minuutin ajan.

Omatoiminen toiminnan tarkastus

Savuvaroitin tarkastaa toimintakuntonsa itse, häiriöt tai tyhjä akku ilmaistaan varoitusäänillä ja tarkastus-LED-valolla.

Akun 10 vuoden käyttöikä

Savuvaroittimessa on kaksi kiinteästi asennettua paristoa: Toinen on itse savuvaroittimen ja toinen lisämoduulin käyttöä varten. Jos yksi paristoista on tyhjä, ON savuvaroitin VAIHDETTAVA. Paristojen käyttöikä on 10 vuotta. Sen jälkeen on savuvaroitin muutenkin vaihdettava.

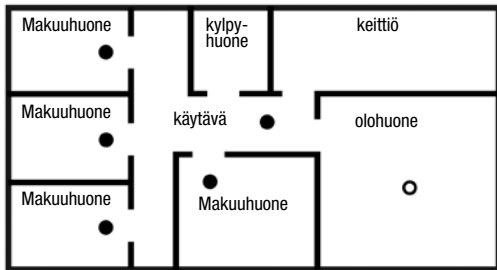
6. Asennuspaikka ja suunnittelu

Asenna vähimmäisvarustukseksi ainakin yksi savuvaroitin jokaiseen makuu- ja lastenhuoneeseen sekä käytävään. Huomaa maakohtaiset direktiivit!

Asenna **optimaaliseksi varustukseksi** kaikkiin huoneisiin ja käytävään vähintään yksi savuvaroitin.

Asenna savuvaroitin siten, että tulipalosta lähtevä savu pääsee esteettä varoittimeen, jotta palo voidaan havaita ajoissa.

FI

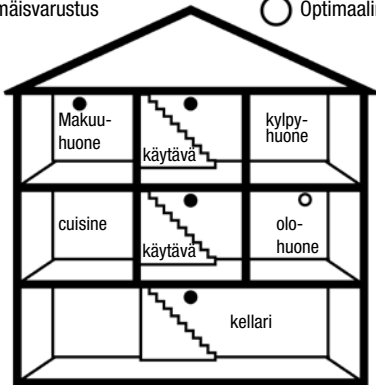


● Vähimmäisvarustus

○ Optimaalinen varustus

● Vähimmäisvarustus

○ Optimaalinen varustus



Seuraaviin huoneisiin ei pidä asentaa savuvaroitinta:

- Keittiö ja kylpyhuone: Höyry voi virheellisesti laukaista varoitimen
- Autotalli: Ajoneuvojen pakokaasut voivat virheellisesti laukaista varoitimen

Savuvaroitimia ei saa käyttää ulkotiloissa.

6.1 Savuvaroittimien sijoitus

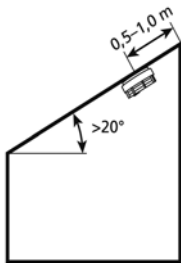
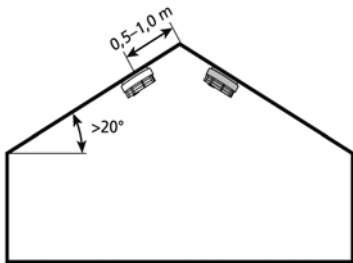
Savuvaroittimen pinta-ala on enintään 60 m² ja huoneen korkeus on 6 m. Huoneita, joiden pinta-ala on yli 60 m², vaativat useita savuvaroittimissa.

Standardin DIN 14676 mukaisesti savuvaroittimet tulisi asentaa kattoon, mieluiten keskelle huoneen, vähintään 0,5 m:n etäisyydellä kaikista huonekaluista ja esteistä (valaisimet, seinät, vaihtovirtayksiköt jne.).

Jos ilmaisin asennetaan ullakolle, niin kulman ollessa:

- $< 20^\circ$, kiinnitys kuten suorassa katossa
- $> 20^\circ$, kiinnitys $> 0,5$ m, mutta < 1 m etäisyydelle katon huipusta.

FI



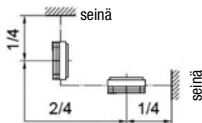
Savunpoistimien sijoittelu käytävillä ja muissa erityis-tilanteissa

Mikäli käytävän leveys on alle metrin, sijoitetaan savunilmaisin keskelle kattoa.

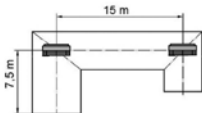
Käytävillä, joiden leveys on enintään 3 m, kahden savunilmaisimen välisen etäisyyden tulee olla alle 15 m. Käytävän päähän etäisyys ei saa ylittää 7,5 m.



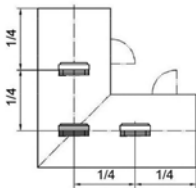
Suora käytävä tai eteinen



Käytävä tai eteinen tekee kulman



InLaajat käytävät ja eteiset



Kulmausalueilla

Savuvaroittimen asennus erilaisissa geometrisissä tiloissa

Portaat ja porraskäytävät vaativat vähintään yhden savuvaroittimen ylimpään kerrokseen. Suosittelemme asentamaan varoittimen kaikkiin kerroksiin.

Yli 2 m leveät ja 16m² suuremmat porrastasanteet ja parvet vaativat myös oman savuvaroittimen asennuksen.

Jos tilan katto on jaettu puisilla kattopalkeilla tai erillisiin kattosyvennyksiin, ole hyvä ja huomioi seuraavaa:

Yli 20 cm syvät palkit tai syvennykset eivät aiheuta erillisiä toimenpiteitä. Riittää, että savuvaroitin on asennettu keskelle huonetta syvennykseen tai palkkiin.

Jos palkit tai syvennykset ovat syvämpi kuin 20 cm, katon kokonaispinta-ala määrittelee asennuspaikan. Jos katon tai kattosyvennyksen kokonaispinta-ala ylittää 36 m², savuvaroitin tarvitaan keskelle jokaista syvennystä.

Jos kattosyvennysten kokonaispinta-ala on pienempi tai tasan 36 m², varoitin voidaan asentaa keskelle huonetta joko palkkiin tai syvennykseen.

7. Savuvaroittimen asennus

Loukkaantumisten tai vaurioiden välttämiseksi laite on kiinnitettävä luotettavasti kattoon tämän ohjeen mukaisesti.

Asennus ruuveilla/propuilla:

Käytä savuvaroittimen asennukseen toimituksen mukana tullutta kiinnitysmateriaalia. Jos käytetään muita ruuveja, ne eivät saa kiertyä asennuspohjaan syvemmälle kuin 5 mm. Asennusalustan on oltava tasainen!

1. Pidä asennuspohjaa sille tarkoitetulla asennuspaikalla. Merkitse molempien reikien paikka.
2. Pora reiät tarkoitukseen sopivalla poralla.
3. Työnnä proput reikiin.
4. Ruuvaa asennuspohja kevyesti kattoon, paina asennuspohja kattoa vasten ja kiristä ruuvit sopivan kireälle, mutta ei liikaa.
5. Aseta varoitin asennuspohjan päälle siten, että merkinnät osuvat kohdakkain.
6. Kierrä varoitinta myötäpäivään, kunnes asennusalusta uppoaa savuvaroittimeen ja lukkiutuu paikoilleen. Kun varoitin on kierretty paikoilleen asennusalustaan, se aktivoituu automaattisesti.



Käytettäessä sähkötyökaluja noudata aina valmistajan ohjeita ja käyttöä sopivia suojarusteita (kuten suojalaseja). Varmista ennen poraamisen aloittamista, ettei seinän sisällä ole sähkötai vesijohtoja. Jos epäilet seinän sisältävän kyseisiä johtoja, käytä kaapelitutkaa.

Kiinnitys liimanauhalla:

Liimanauhalla asennettaessa on käytettävä alkuperäistä liimanauhaa. Se on tilattava erikseen.

Pintojen, joihin liimanauha asennetaan, on oltava sileitä, tasaisia, vaurioitumattomia, puhtaita ja pölyttömiä, eikä niissä saa olla rasvaa tai liuottimia. Liimanauhaa ei saa käyttää huokoisilla pinnoilla, esim. kipsi, emulsiomaali, vaneri, lastuja kovalevy, liitumaali, puuterimaiset maalit, irtoileva rappaus tai likaiset pinnat.

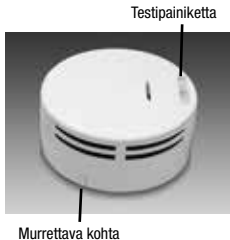


Liimanauhat voivat jättää jälkiä irrottamisen jälkeen! Liimanauhaa saa käyttää aina vain omalla vastuulla. Noudata liimanauhan käytössä sen asennusohjeita.

8. Varkaus- ja irrotussuoja

Jotta asiattomat henkilöt eivät voi irrottaa savuvaroitinta, voidaan käyttää varassuojaa

1. Irrota savuvaroittimen kotelosta siihen merkitty murrettava kohta ja kierrä savuvaroitinta myötäpäivään asennusalustaan, kunnes asennusalustan lukituskieleke lukittuu savuvaroittimen koteloon.



2. Savuvaroittimen irrottaminen: Paina asennusalustan sulkukielekettä terävällä esineellä (esim. ruuvimeisseli, neulepuikko) takaisin päin ja kierrä savuvaroitin irti vastapäivään



9. Testinappulan toiminnot

Kun varoitin on kierretty paikoilleen asennusalustaan, se aktivoituu automaattisesti. Testipainikkeen tarkastus-LED-valo vilkkuu normaaliikäytössä 1 x minuutissa lyhyesti punaisena. Testipainikkeesta käytetään savuvaroittimen seuraavia toimintoja:

- Aktivoitunut hälytys voidaan sammuttaa painamalla testipainiketta **lyhyesti**.
- Mykistystoiminto: Jos virrehälytykset ovat tiettyjen toimenpiteiden yhteydessä (keittäminen, paistaminen) todennäköisiä, voidaan aktivoitunut hälytys mykistää 10 minuutiksi painamalla testipainiketta 1 sekunnin ajan. Tämän ajan kuluessa savuhälyttimen herkkyytaso laskee. Huomautus: Jos savumäärä kasvaa tänä aikana, savuvaroitin menee takaisin hälytystilaan. Tarkastus-LED-valo vilkkuu mykistysajan aikana 8 sekunnin väliajoin. Mykistysajan jälkeen kuuluu kaksi äänimerkkiä.
- Savuvaroittimen toiminta testataan painamalla testipainiketta 3 sekunnin ajan. Kuuluu hälytysääni, tarkastus-LED-valo vilkkuu nopeasti ja kaikkiin toimintaetäisyydellä oleviin kytkettyihin signolux-vastaanottimiin lähettää palohälytysignaali.

10. Huolto ja ylläpito

Jotta varoittimen toimintavarmuus voidaan taata, on vähintään 12 kuukauden väliajoin suoritettava standardin DIN 14676 mukainen huolto (vaihteluväli ± 3 kuukautta). Menettely on seuraavanlainen:

1. Pyyhi varoitimesta pölyt pehmeällä liinalla.
2. Poista tarvittaessa lika kostealla rätillä. Älä käytä puhdistusainetta.
3. Silmämääräinen tarkastus:
Ovatko savun sisäänmenoaukot auki?
Onko savuvaroitin vaurioitunut?
Onko savuvaroittimen ympärillä $> 0,5$ m tilaa?
Onko huoneen käyttötarkoitus muuttunut?
4. Testaa testipainikkeella: paina 3 sekuntia.

11. Virrehälytysten syyt ja niiden välttäminen

Höyryt, hieno pöly, lauhdevesi ja tupakansavu voivat laukaista savuvaroitin. Myös pienten hyönteisten joutuminen savuvaroitin koteloon voi käynnistää hälytyksen.

Asenna savuvaroitin kauas kyseisistä virhelähteistä. Huomaa kohta 6 „Asennuspaikka ja suunnittelu“

Toiminta epäillyn virrehälytyksen sattuessa:

- Sammuta nykyinen hälytys painamalla testipainiketta.

Suorita turvallisuutesi takaamiseksi silti seuraavat toimenpiteet:

- Tarkasta, onko asuinalueella pieniä palonlähteitä.
- Tarkasta, onko asuinalueella savunlähteitä.

Jos virrehälytyksiä sattuu usein, on harkittava savuvaroitin sijoittamista toiseen paikkaan

12. Toiminto- ja varoitusilmoitukset

Signolux-savuvaroitin tarkastaa toimintakykynsä itsenäisesti. Havaituista häiriöistä ilmoitetaan seuraavasti:

Toimintovaroitus:

Tarkastus-LED-valo palaa 48 sekunnin välein 2 x punaisena ja kuuluu kaksi äänimerkkiä: Se tarkoittaa, että savuvaroittimessa on sisäinen virhe (joka johtuu esim. anturissa olevasta pölystä), eikä savuvaroitin enää toimi luotettavasti.

Akkua koskeva varoitus:

Tarkastus-LED-valo palaa 48 sekunnin välein 1 x punaisena ja kuuluu yksi äänimerkki: Se tarkoittaa, että savuvaroittimeen kiinteästi asennettujen paristojen käyttöikä lähenee loppuaan.

Molemmissa tapauksissa on palovaroitin vaihdettava välittömästi turvallisuuden takaamiseksi.

13. Signolux-radiomoduulia koskevia ohjeita

Toimintaperiaate



signolux-savuvaroitin lähettää tulipalon sattuessa palohälytyksen radioteitse yhdelle tai useammalle toimintaetäisyydellä olevalle signolux-vastaanottimelle.

Lähettimen kirjautuminen vastaanottiin

signolux-radiosavuvaroitin on etukäteen rekisteröitävä jokaiseen signolux-vastaanottimeen, jonka on tarkoitus reagoida siihen.

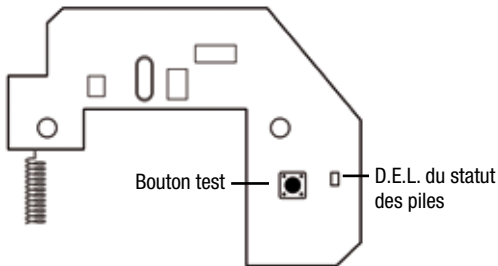
Tässä määritellään myös näytön symboli.

Pidä sitä varten kunkin vastaanottimen toimintopainiketta muutamman sekunnin ajan alas painettuna. Vastaanottimen symbolit syttyvät yksitellen.

Irrota painike heti kun haluttu hälytyssymboli (»  « tai »  «) syttyy.

Valittu symboli palaa 7 sekunnin ajan. Paina tämän ajan kuluessa moduulin testipainiketta. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää savuvaroittimen kotelossa olevaa testipainiketta. Huomaa kuitenkin, että tällöin myös savuvaroittimen varoitusääni sammuu.

Odota n. 20 sekuntia ja testaa sitten toiminta käyttämällä yhtä testipainikkeista. Jopa 8 savuvaroitinta voidaan rekisteröidä yhteen hälytyssymboliin.



Testitoiminto

Lisämoduuliin toiminta voidaan tarkastaa painamalla moduulin tai savuvaroittimen yläosassa olevia testipainikkeita. Tässä testissä radiosavuvaroitin lähettää hälytyssignaalin kaikkiin vastaavasti rekisteröityihin signalux-vastaanottimiin.

Paristojen tila

Savuvaroittimessa on kaksi kiinteästi asennettua paristoa: Toinen on itse savuvaroittimen ja toinen lisämoduulin käyttöä varten.

Jos yksi paristoista on tyhjä, ON savuvaroitin VAIHDETTAVA. Paristojen käyttöikä on 10 vuotta. Sen jälkeen on savuvaroitin muutenkin vaihdettava.

Jos kytkettyjen signolux-vastaanotinten akun tilanäytön lamppu vilkkuu palovaroitinta testattaessa, se tarkoittaa, että moduulin paristot ovat melkein tyhjä.

Savuvaroitin on vaihdettava mahdollisimman pian!

Jos savuvaroittimen pääakku on tyhjä, savuvaroittimen kotelossa oleva päänäyttö vilkkuu ja signolux-vastaanottimet osoittavat vastaavasti käynnistyneen hälytyksen.

Tässä tapauksessa savuvaroittimen turvaistuin on ehdottomasti vaihdettava heti.

Jos akun tilavalo syttyy lyhyesti tavallisessa lähetyskäytössä, sillä ei ole merkitystä.

14. Ohjeita hävittämisestä



Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

Velvollisuutesi on loppukäyttäjänä lain mukaan palauttaa käytetyt paristot. Paristot voidaan käytön jälkeen palauttaa

■ maksutta myyjälle tai tarkoituksenmukaiseen palautuspisteeseen (esim. kunnalliseen keräys- tai jälleenmyyntipisteeseen).

Ne voidaan myös palauttaa postitse jälleenmyyjälle. Myyjä palauttaa joka tapauksessa käytettyjen paristojen palauttamisesta aiheutuneen postimaksun.

Savuvaroitimen tuotannossa on noudatettu tiukkoja standardin DIN ISO 9001 laatu- ja ympäristönjärjestelmän vaatimuksia. Se täyttää lainmukaiset RoHS-direktiivin vaatimukset, eikä se sisällä mitään kiellettyjä aineita.

Paristo on kiinteästi rakennettu varoittimeen, eikä sitä voida vaihtaa.

15. Tekniset tiedot

Akustinen hälytys	Äänenpaine yli 85 dB (3 m)
Akustisen hälytyksen tunnistaminen	Inhimillisen kuulon taajuuden optimointi
Soveltamisala	DIN 14676:n mukaan
Käyttö	Testipainikkeella
Käyttötilan näyttö	keltainen/punainen
Varoittimen jännitesyöttö	1 x litium-paristo 3,0 V kiinteästi asennettu
Radiomoduulin jännitesyöttö	1 x litium-paristo 3,0 V kiinteästi asennettu
Pariston kapasiteetti	kukin 2,0 Ah
Varoittimen paristojen käyttöikä	yleensä 10 vuotta
Radiomoduulin paristojen käyttöikä	yleensä 10 vuotta
Automaattinen itsevalvonta	Kyllä
Varashälytin	lukituskielekkeen avulla
Käyttöympäristön lämpötila	0 °C ... 55 °C
Ympäristöperäinen kosteus (jatkuva, ilman kastelua)	maks. 70 % suht./F
Korkeuden/läpimitan mittaukset	50 mm x ø 95,5 mm
Paino asennusalustan kanssa	155 g
RoHS/WEEE -yhdenmukaisuus	Kyllä

16. Pariston käyttöikä

Tyypillinen 10 vuoden käyttöikä saavutetaan seuraavissa olosuhteissa:

Vuosittain voidaan suorittaa kaksitoista toimintatestiä ja vuodessa voi olla yksi 90 sekunnin täyshälytys.

Lisäksi voidaan koko käytön aikana joka vuosi suorittaa yksi käyttöönotto ja kaksi toimintaetäisyydestä.

Paristo on asennettu kiinteästi, eikä sitä voida irrottaa ilman savuvaroittimen avaamista voimaa käyttäen. Takuu raukeaa, jos savuvaroitin avataan voimaa käyttäen.



Tämä laite täyttää seuraavien EU-direktiivien vaatimukset:

EN 60950-1: 2006 + A11: 2006 + A1: 2010 + A12: 2011

EN 14604: 2005 + AC: 2008

2011 / 65 / EY RoHS-direktiivi

2002 / 96 / EY WEEE-direktiivi

Laitteessa oleva CE-merkki vahvistaa, että laite vastaa yllä mainittuja direktiivejä. Englanninkieliset CE-vaatimustenmukaisuusvakuutukset löytyvät Internet-osoitteesta

[www.humantechnik.com /service](http://www.humantechnik.com/service)

Humantechnik Service-Partner

DE

Germany

Humantechnik GmbH
Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein

Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
E-mail: info@humantechnik.com

CH

Switzerland

Humantechnik GHL AG
Rastatterstrasse 9
CH-4057 Basel

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60
Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61
E-mail: info@humantechnik.com

FR

France

S.M.S Audio Electronique S.à.r.l.
173 rue Général de Gaulle
68440 Habsheim

Tel.: +33 (0) 3 89 44 14 00
Fax: +33 (0) 3 89 44 62 13
E-mail: sms@audiofr.com

GB

Great Britain

Sarabec Ltd.
15 High Force Road
GB-Middlesbrough TS2 1RH

Tel.: +44 (0) 16 42/ 24 77 89
Fax: +44 (0) 16 42/ 23 08 27
E-mail: enquiries@sarabec.co.uk



HUMANTECHNIK

RM2638-N_2018-09